

Univerzita Karlova v Praze - Pedagogická fakulta

Katedra rusistiky a lingvodidaktiky

Posudek vedoucího bakalářské práce

Jméno a příjmení studenta: Taťána Singrová

Název bakalářské práce: Česko-ruská slovní zásoba tématu „Volný čas“ v porovnání

Studijní obor: Specializace v pedagogice, německý jazyk a ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání

Titul, jméno a příjmení vedoucího práce: PhDr. Lenka Havelková, Ph.D.

Hodnocení bakalářské práce:

| Kritérium: | Maximální počet bodů | Získaný počet bodů |
|---|----------------------|--------------------|
| Aktuálnost a přiměřenost tématu | 5 | 4 |
| Formulace cílů a úroveň jejich naplnění | 10 | 7 |
| Vhodnost a přiměřenost metodiky zpracování | 10 | 7 |
| Vyváženost teoretické a praktické části, proporcionalita a návaznost jednotlivých kapitol | 10 | 8 |
| Přístup autora k řešení problematiky | 10 | 8 |
| Úroveň zobecnění a formulace závěrů | 10 | 6 |
| Reprezentativnost a rozsah použité literatury | 5 | 5 |
| Práce s odbornou literaturou a dodržování bibliografických norem | 10 | 9 |
| Jazyková úroveň práce | 10 | 6 |
| Formální náležitosti práce | 5 | 5 |
| Úroveň cizojazyčného resumé | 5 | 4 |
| Odborný přínos práce a možnost jejího praktického využití | 5 | 4 |
| Úroveň komunikace s vedoucím práce | 5 | 5 |
| Celkem | 100 | 78 |

100 – 91 bodů výborně

90 – 77 bodů velmi dobře

76 – 60 bodů dobře

59 bodů a méně nevyhověl

Stručné verbální hodnocení:

Autorka si zvolila pro porovnání slovní zásoby tematickou oblast, která je velmi vhodná zejména z hlediska jejího dalšího využití ve výuce ruského jazyka. V teoretické části autorka vychází z poznatků o slovní zásobě, jejím rozvrstvení a rozšiřování a také z charakteristiky volného času. Za velmi přínosné lze považovat porovnání způsobu trávení volného času v Rusku a ČR. Toto porovnání by si zasloužilo v budoucnu podrobnější analýzu.

Praktická část přináší porovnání konkrétních lexikálních jednotek, zejména podstatných jmen a sloves, přičemž tyto jednotky patří spíše k obecně známým. Velmi však oceňuji oddíl o slangových výrazech, který přináší aktuální a zajímavý materiál.

Výsledky práce mohly být uvedeny lépe, zejména mohl být zdůrazněn přínos provedené analýzy a komparace.

Doporučené otázky a náměty k diskusi při obhajobě:

1. Vysvětlíte kritéria výběru jednotlivých lexikálních jednotek v praktické části.
2. V práci uvádíte rozdíly v trávení volného času v ČR a Rusku. V čem spatřujete příčinu těchto rozdílů?

Doporučuji práci k obhajobě:

ANO

NE

Navrhovaná klasifikace k obhajobě:

~~v ýborně~~

velmi dobře

~~dobře~~

~~nevyhověl~~

Datum: 31. 8. 2013

Podpis vedoucího bakalářské práce:

PhDr. Lenka Havelková, Ph.D., v.r.